

Księga Rodzaju

Rozdział 34

34:1	G1831 V-AAI-3S Ἐξῆλθεν Ekselthen	G1161 PRT δὲ de	– N-PRI Δινα Dina	G3588 T-NSF ἡ he	G2364 N-NSF θυγάτηρ thygater	G3006 N-PRI Λειας, Leias,	G3739 R-ASF ἦν hen	G5088 V-AAI-3S ἔτεκεν eteken	G3588 T-DSM τῷ to	G2384 N-PRI Ἰακωβ, Iakob,	
	G2648 V-AAN καταμαθεῖν katamathein	G3588 T-APF τάς tas	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras	G3588 T-GPF τῶν ton	– A-GPF ἐγχωρίων. enchorion.	34:2	G2532 CONJ καὶ kai	G3708 V-AAI-3S εἶδεν eiden	G846 D-ASF αὐτήν auten	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	
	G3588 T-NSM ὁ ho	G5207 N-NSM υἱὸς hyios	G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	G3588 T-NSM ὁ ho	– N-NSM Χορραῖος Chorraios	G3588 T-NSM ὁ ho	G758 N-NSM ἄρχων archon	G3588 T-GSF τῆς tes	G1065 N-GSF γῆς ges	G2532 CONJ καὶ kai	
	G2983 V-AAPNS λαβὼν labon	G846 D-ASF αὐτήν auten	G2837 V-API-3S ἐκοιμήθη ekoimethe	G3326 PREP μετ' met'	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	G5013 V-AAI-3S ἐταπείνωσεν etapeinosen	G846 D-ASF αὐτήν. auten.	34:3	G2532 CONJ καὶ kai	
	G4337 V-AAI-3S προσέσχεν proseschen	G3588 T-DSF τῇ te	G5590 N-DSF ψυχῇ psyche	– N-PRI Δινας Dinas	G3588 T-GSF τῆς tes	G2364 N-GSF θυγατρὸς thygatos	G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G2532 CONJ καὶ kai	G25 V-AAI-3S ἠγάπησεν egapesen	G3588 T-ASF τὴν ten	
	G3933 N-ASF παρθένον parthenon	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G2596 PREP κατὰ kata	G3588 T-ASF τὴν ten	G1271 N-ASF διάνοιαν dianoian	G3588 T-GSF τῆς tes	G3933 N-GSF παρθένου parthenu	G846 D-DSF αὐτῇ. aute.	34:4	
	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G4314 PREP πρὸς pros	G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	G3588 T-ASM τὸν ton	G3962 N-ASM πατέρα patera	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G2983 V-AAD-2S Λαβέ Labe	
	G1473 P-DS μοι moi	G3588 T-ASF τὴν ten	G3814 N-ASF παιδίσκην paidisken	G3778 D-ASF ταύτην tauten	G1519 PREP εἰς eis	G1135 N-ASF γυναῖκα. gynaika.	34:5	G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G1161 PRT δὲ de	G191 V-AAI-3S ἤκουσεν ekusen	G3754 CONJ ὅτι hoti
	G3392 V-AAI-3S ἐμίανεν emianen	G3588 T-NSM ὁ ho	G5207 N-NSM υἱὸς hyios	G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	– N-PRI Διναν Dinan	G3588 T-ASF τὴν ten	G2364 N-ASF θυγατέρα thygatera	G846 D-GSM αὐτοῦ· autu;	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 PRT δὲ de	
	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GPN τῶν ton	G2934 N-GPN κτηνῶν ktenon	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	– N-DSN πεδίῳ, pedio,	
	– V-AAI-3S παρεσιώπησεν paresiopesen	G1161 PRT δὲ de	G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G2193 PREP ἕως heos	G3588 T-GSN τοῦ tu	G2064 V-AAN ἐλθεῖν elthein	G846 D-APM αὐτούς. autus.	34:6	G1831 V-AAI-3S ἐξῆλθεν ekselthen	G1161 PRT δὲ de	

G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	G3588 T-NSM ὁ ho	G3962 N-NSM πατήρ pater	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G4314 PREP πρός pros	G2384 N-PRI Ιακωβ Iakob	G2980 V-AAN λαλήσαι lalesai	G846 D-DSM αὐτῷ. auto.	34:7	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 PRT δὲ de
G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G2384 N-PRI Ιακωβ Iakob	G2064 V-AAI-3P ἦλθον elthon	G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSN τοῦ tu	— N-GSN πεδίου· pediu;	G3739 CONJ ὥς hos	G1161 PRT δὲ de	G191 V-AAI-3P ἤκουσαν, ekusan,	G2660 V-API-3P κατενύχθησαν katenychthesan	
G3588 T-NPM οἱ hoi	G435 N-NPM ἄνδρες, andres,	G2532 CONJ καὶ kai	— A-NSN λυπερόν lyperon	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G4970 ADV σφόδρα sfodra	G3754 CONJ ὅτι hoti	G809 A-ASN ἄσχημον aschemon	G4160 V-AAI-3S ἐποίησεν epoiesen	
G1722 PREP ἐν en	G2474 N-PRI Ισραηλ Israel	G2837 V-APPNS κοιμηθεῖς koimetheis	G3326 PREP μετὰ meta	G3588 T-GSF τῆς tes	G2364 N-GSF θυγατρός thygatos	G2384 N-PRI Ιακωβ, Iakob,	G2532 CONJ καὶ kai	G3364 ADV οὐχ uch	G3778 ADV οὕτως hutos	
G1510 V-FMI-3S ἔσται. estai.	34:8	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-AAI-3S ἐλάλησεν elalesen	G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G3004 V-PAPNS λέγων legon	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G3588 T-NSM ὁ ho	G5207 N-NSM υἱός hyios	
G1473 P-GS μου mu	— V-ANI-3S προεῖλατο proeilato	G3588 T-DSF τῇ te	G5590 N-DSF ψυχῇ psyche	G3588 T-ASF τὴν ten	G2364 N-ASF θυγατέρα thygatera	G4771 P-GP ὕμων· hymon;	G1325 V-AAD-2P δότε dote	G3767 PRT οὖν un	G846 D-ASF αὐτὴν auten	
G846 D-DSM αὐτῷ auto	G1135 N-ASF γυναῖκα. gynaika.	34:9	G1918 V-AMI-2P ἐπιγαμβρεύσασθε epigambreusasthe	G1473 P-DP ἡμῖν· hemin;	G3588 T-APF τάς tas	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras	G4771 P-GP ὕμων hymon	G1325 V-AAD-2P δότε dote		
G1473 P-DP ἡμῖν hemin	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APF τάς tas	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G2983 V-AAD-2P λάβετε labete	G3588 T-DPM τοῖς tois	G5207 N-DPM υἱοῖς hyiois	G4771 P-GP ὕμων. hymon.	34:10	
G2532 CONJ καὶ kai	G1722 PREP ἐν en	G1473 P-DP ἡμῖν hemin	G2730 V-PAI-2P κατοικεῖτε, katoikeite,	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-NSF ἡ he	G1065 N-NSF γῇ ge	G2400 INJ ἰδοὺ idu	G4116 A-NSF πλατεῖα plateia	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G4771 P-GP ὕμων· hymon;
G2730 V-PAD-2P κατοικεῖτε katoikeite	G2532 CONJ καὶ kai	G1710 V-PMD-2P ἐμπορεύεσθε emporeuesthe	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	— V-AMD-2P ἐγκτήσασθε enktesasthe	G1722 PREP ἐν en	G846 D-DSF αὐτῇ. aute.	34:11	
G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G4314 PREP πρός pros	G3588 T-ASM τὸν ton	G3962 N-ASM πατέρα patera	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2532 CONJ καὶ kai	G4314 PREP πρός pros	G3588 T-APM τούς tus	
G80 N-APM ἀδελφούς adelfus	G846 D-GSF αὐτῆς autes	G2147 V-AAO-1S Εὐροίμι Heuroimi	G5485 N-ASF χάριν charin	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G4771 P-GP ὕμων, hymon,	G2532 CONJ καὶ kai	G3739 R-ASN ὁ ho	G1437 CONJ ἐὰν ean	G2036 V-AAS-2P εἵπητε, eipete,	
G1325 V-FAI-1P δώσομεν. dosomen.	34:12	G4129 V-AAD-2P πληθύνετε plethynate	G3588 T-ASF τὴν ten	— N-ASF φερνὴν fernen	G4970 ADV σφόδρα, sfodra,	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1S δώσω, doso,	G2530 ADV καθότι kathoti	G302 PRT ἂν an	

G2036 V-AAS-2P εἶπητέ eipete	G1473 P-DS μοι, moi,	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-2P δώσετέ dosete	G1473 P-DS μοι moi	G3588 T-ASF τὴν ten	G3816 N-ASM παῖδα paida	G3778 D-ASF ταύτην tauten	G1519 PREP εἰς eis	G1135 N-ASF γυναῖκα. gynaika.	34:13
G611 V-API-3P ἀπεκρίθησαν apekritesan	G1161 PRT δὲ de	G3588 T-NPM οἱ hoi	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G3588 T-DSM τῷ to	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G2532 CONJ καὶ kai	G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	G3588 T-DSM τῷ to	
G3962 N-DSM πατρί patri	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G3326 PREP μετὰ meta	G1388 N-GSM δόλου dolu	G2532 CONJ καὶ kai	G2980 V-AAI-3P ἐλάλησαν elalesan	G846 D-DPM αὐτοῖς, autois,	G3754 CONJ ὅτι hoti	G3392 V-AAI-3P ἐμίαναν emianan	— N-PRI Διναν Dinan	
G3588 T-ASF τὴν ten	G79 N-ASF ἀδελφὴν adelfen	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	34:14	G2532 CONJ καὶ kai	G3004 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G846 D-DPM αὐτοῖς autois	G4826 N-PRI Συμεων Symeon	G2532 CONJ καὶ kai	G3017 N-PRI Λεὺι Leui	G3588 T-NPM οἱ hoi
G80 N-NPM ἀδελφοὶ adelfoi	— N-PRI Δινας Dinas	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G1161 PRT δὲ de	G3006 N-PRI Λειας Leias	G3364 ADV Οὐ U	G1410 V-FMI-1P δυνησόμεθα dynesometha	G4160 V-AAN ποιῆσαι poiesai	G3588 T-ASN τὸ to	G4487 N-ASN ῥῆμα rema	
G3778 D-ASN τοῦτο, tuto,	G1325 V-AAN δοῦναι dunai	G3588 T-ASF τὴν ten	G79 N-ASF ἀδελφὴν adelfen	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G444 N-DSM ἀνθρώπων, anthropo,	G3739 R-NSM ὃς hos	G2192 V-PAI-3S ἔχει echei	G203 N-ASF ἀκροβυστίαν· akrobystian;		
G1510 V-PAI-3S ἔστιν estin	G1063 PRT γὰρ gar	G3681 D-NSN ὄνειδος oneidos	G1473 P-DP ἡμῖν. hemin.	34:15	G1722 PREP ἐν en	G3778 D-DSM τούτῳ tuto	G3666 V-FPI-1P ὁμοιωθισόμεθα homoiothesometha	G4771 P-DP ὑμῖν hymin	G2532 CONJ καὶ kai	
G2730 V-FAI-1P κατοικήσομεν katoikesomen	G1722 PREP ἐν en	G4771 P-DP ὑμῖν, hymin,	G1437 CONJ ἐὰν ean	G1096 V-AMS-2P γέννησθε genesthe	G3739 CONJ ὥς hos	G1473 P-NP ἡμεῖς hemeis	G2532 CONJ καὶ kai	G4771 P-NP ὑμεῖς hymeis	G1722 PREP ἐν en	
G3588 T-DSN τῷ to	G4059 V-APN περιτμηθῆναι peritmethenai	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G3956 A-ASN πάν pan	— A-ASN ἀρσενικόν, arsenikon,	34:16	G2532 CONJ καὶ kai	G1325 V-FAI-1P δώσομεν dosomen	G3588 T-APF τάς tas	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras	
G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G4771 P-DP ὑμῖν hymin	G2532 CONJ καὶ kai	G575 PREP ἀπὸ apo	G3588 T-GPF τῶν ton	G2364 N-GPF θυγατέρων thygateron	G4771 P-GP ὑμῶν hymon	G2983 V-FMI-1P λημψόμεθα lempsometha	G1473 P-DP ἡμῖν hemin	G1135 N-APF γυναῖκας gynaikas	
G2532 CONJ καὶ kai	G3611 V-FAI-1P οικήσομεν oikesomen	G3844 PREP παρ’ par’	G4771 P-DP ὑμῖν hymin	G2532 CONJ καὶ kai	G1510 V-FMI-1P ἐσόμεθα esometha	G3739 CONJ ὥς hos	G1085 N-NSN γένος genos	G1519 A-NSN ἔν. hen.	34:17	G1437 CONJ ἐὰν ean
G1161 PRT δὲ de	G3165 ADV μὴ me	G1522 V-AAS-2P εἰσακούσητε eisakusete	G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G3588 T-GSN τοῦ tu	G4059 V-PMN περιτέμνεσθαι, peritemnesthai,	G2983 V-AAPNP λαβόντες labontes	G3588 T-APF τάς tas	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras		
G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G565 V-FMI-1P ἀπελευσόμεθα. apeleusometha.	34:18	G2532 CONJ καὶ kai	G700 V-AAI-3P ἤρesan eresan	G3588 T-NPM οἱ hoi	G3056 N-NPM λόγοι logoi	G1726 PREP ἐναντίον enantion	G1697 N-PRI Εμμορ Emmor	G2532 CONJ καὶ kai	

G1726 PREP ἐναντίον enantion —	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem —	G3588 T-GSM τοῦ tu —	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu —	G1697 N-PRI Εμμωρ. Emmor. —	34:19	G2532 CONJ καὶ kai —	G3364 ADV οὐκ uk —	G5549 V-AAI-3S ἐχρόνισεν echronisen —	G3588 T-NSM ὁ ho —	
G3495 N-NSM νεανίσκος neaniskos —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	G4160 V-AAN ποιῆσαι poiesai —	G3588 T-ASN τὸ to —	G4487 N-ASN ῥῆμα rema —	G3778 D-ASN τοῦτο· tuto; —	— V-IMI-3S ἐνέκειτο enekeito —	G1063 PRT γὰρ gar —	G3588 T-DSF τῇ te —	G2364 N-DSF θυγατρί thygatri —	
G2384 N-PRI Ἰακωβ· Iakob; —	G846 D-NSM αὐτὸς autos —	G1161 PRT δὲ de —	G1510 V-IAI-3S ἦν en —	G1741 A-NSMS ἐνδοξότατος endoksotatos —	G3956 A-GPM πάντων panton —	G3588 T-GPM τῶν ton —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSM τῷ to —	G3624 N-DSM οἶκῳ oiko —	
G3588 T-GSM τοῦ tu —	G3962 N-GSM πατρός patros —	G846 D-GSM αὐτοῦ. autu. —	34:20	G2064 V-AAI-3S ἦλθεν elthen —	G1161 PRT δὲ de —	G1697 N-PRI Εμμωρ Emmor —	G2532 CONJ καὶ kai —	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem —	G3588 T-NSM ὁ ho —	
G5207 N-NSM υἱὸς hyios —	G846 D-GSM αὐτοῦ autu —	G4314 PREP πρὸς pros —	G3588 T-ASF τὴν ten —	G4439 N-ASF πύλην pylen —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G4172 N-GSF πόλεως poleos —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G2532 CONJ καὶ kai —	G2980 V-AAI-3P ἐλάλησαν elalesan —	G4314 PREP πρὸς pros —
G3588 T-APM τούς tus —	G435 N-APM ἄνδρας andras —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G4172 N-GSF πόλεως poleos —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G3004 V-PAPNP λέγοντες legontes —	34:21	G3588 T-NPM Οἱ Hoi —	G444 N-NPM ἄνθρωποι anthropoi —	G3778 D-NPM οὗτοι hutoi —	
G1516 A-NPM εἰρηνικοί eirenikoi —	G1510 V-PAI-3P εἰσιν eisin —	G3326 PREP μεθ’ meth’ —	G1473 P-GP ἡμῶν· hemon; —	G3611 V-PAD-3P οἰκεῖτωσαν oikeitosan —	G1909 PREP ἐπὶ epi —	G3588 T-GSF τῆς tes —	G1065 N-GSF γῆς ges —	G2532 CONJ καὶ kai —		
G1710 V-PMD-3P ἐμπορευέσθωσαν emporeuesthosan —	G846 D-ASF αὐτήν, auten, —	G3588 T-NSF ἢ he —	G1161 PRT δὲ de —	G1065 N-NSF γῆ ge —	G2400 INJ ἰδοὺ idu —	G4116 A-NSF πλατεῖα plateia —	G1726 PREP ἐναντίον enantion —	G846 D-GPM αὐτῶν. auton. —	G3588 T-APF τάς tas —	
G2364 N-APF θυγατέρας thygateras —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G2983 V-FMI-1P λημψόμεθα lempsometha —	G1473 P-DP ἡμῖν hemin —	G1135 N-APF γυναῖκας gynaikas —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-APF τάς tas —	G2364 N-APF θυγατέρας thygateras —	G1473 P-GP ἡμῶν hemon —	G1325 V-FAI-1P δώσομεν dosomen —	
G846 D-DPM αὐτοῖς. autois. —	34:22	G3440 ADV μόνον monon —	G1722 PREP ἐν en —	G3778 D-DSM τούτῳ tuto —	G3666 V-FPI-3P ὁμοιωθήσονται homoiothesontai —	G1473 P-DP ἡμῖν hemin —	G3588 T-NPM οἱ hoi —	G444 N-NPM ἄνθρωποι anthropoi —	G3588 T-GSN τοῦ tu —	
G2730 V-PAN κατοικεῖν katoikein —	G3326 PREP μεθ’ meth’ —	G1473 P-GP ἡμῶν hemon —	G5620 CONJ ὥστε hoste —	G1510 V-PAN εἶναι einai —	G2992 N-ASM λαὸν laon —	G1519 A-ASM ἕνα, hena, —	G1722 PREP ἐν en —	G3588 T-DSN τῷ to —	G4059 V-PMN περιτέμνεσθαι peritemnesthai —	
G1473 P-GP ἡμῶν hemon —	G3956 A-ASN πᾶν pan —	— A-ASN ἀρσενικόν, arsenikon, —	G2505 ADV καθὰ katha —	G2532 CONJ καὶ kai —	G846 D-NPM αὐτοὶ autoi —	G4059 V-RMI-3P περιτέμνεται. peritetmentai. —	34:23	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NPN τὰ ta —	
G2934 N-NPN κτῆνη ktene —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NPN τὰ ta —	G5225 V-PAPNP ὑπάρχοντα hyparchonta —	G846 D-GPM αὐτῶν auton —	G2532 CONJ καὶ kai —	G3588 T-NPN τὰ ta —	G5074 A-NPN τετράποδα tetrapoda —	G3364 ADV οὐχ uch —	

G1473 P-GP ἡμῶν hemon	G1510 V-FMI-3S ἔσται; estai;	G3440 ADV μόνον monon	G1722 PREP ἐν en	G3778 D-DSM τούτω tuto	G3666 V-APS-IP ὁμοιωθῶμεν homoiothomen	G846 D-DPM αὐτοῖς, autois,	G2532 CONJ καὶ kai	G3611 V-FAI-3P οἰκήσουσιν oikesusin	G3326 PREP μεθ’ meth’	
G1473 P-GP ἡμῶν. hemon.	34:24	G2532 CONJ καὶ kai	G1522 V-AAI-3P εἰσήκουσαν eisekusan	G1697 N-PRI Εμμωρ Emmor	G2532 CONJ καὶ kai	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G3588 T-GSM τοῦ tu	G5207 N-GSM υἱοῦ hyiu	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	
G3956 A-NPM πάντες pantes	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1607 V-PMPNP ἐκπορευόμενοι ekporeuomenoi	G3588 T-ASF τὴν ten	G4439 N-ASF πύλην pylen	G3588 T-GSF τῆς tes	G4172 N-GSF πόλεως poleos	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G4059 V-AMI-3P περιετέμοντο perietemonto	
G3588 T-ASF τὴν ten	G4561 N-ASF σάρκα sarka	G3588 T-GSF τῆς tes	G203 N-GSF ἀκροβυστίας akrobystias	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3956 A-NSM πᾶς pas	G730 A-NSM ἄρσιν. arsen.	34:25	G1096 V-ANI-3S ἐγένετο egeneto	G1161 PRT δὲ de	
G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G2250 N-DSF ἡμέρα hemera	G3588 T-DSF τῇ te	G5154 A-DSF τρίτῃ, trite,	G3753 ADV ὅτε hote	G1510 V-IAI-3P ἦσαν esan	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSM τῷ to	G4192 N-DSM πόνῳ, pono,	G2983 V-AAI-3P ἔλαβον elabon
G3588 T-NPM οἱ hoi	G1417 N-NUI δύο duo	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi	G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G4826 N-PRI Συμεων Symeon	G2532 CONJ καὶ kai	G3017 N-PRI Λευὶ Leui	G3588 T-NPM οἱ hoi	G80 N-NPM ἀδελφοὶ adelfoi	N-PRI Δίνας Dinas	G1538 A-NSM ἑκάστος hekastos
G3588 T-ASF τὴν ten	G3162 N-ASF μάχαιραν machairan	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G2532 CONJ καὶ kai	G1525 V-AAI-3P εἰσῆλθον eiselthon	G1519 PREP εἰς eis	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν polin	G806 ADV ἀσφαλῶς asfalos	G2532 CONJ καὶ kai	
G615 V-AAI-3P ἀπέκτειναν apekteinan	G3956 A-ASN πάν pan	N-PRI ἀρσενικόν· arsenikon;	34:26	G3588 T-ASM τόν ton	G5037 PRT τε te	G1697 N-PRI Εμμωρ Emmor	G2532 CONJ καὶ kai	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G3588 T-ASM τόν ton	
G5207 N-ASM υἱὸν hyion	G846 D-GSM αὐτοῦ autu	G615 V-AAI-3P ἀπέκτειναν apekteinan	G1722 PREP ἐν en	G4750 N-DSN στόματι stomati	G3162 N-GSF μαχαίρας machairas	G2532 CONJ καὶ kai	G2983 V-AAI-3P ἔλαβον elabon	G3588 T-ASF τὴν ten	N-PRI Δίναν Dinan	
G1537 PREP ἐκ ek	G3588 T-GSM τοῦ tu	G3624 N-GSM οἴκου oiku	G3588 T-GSM τοῦ tu	G4966 N-PRI Συχεμ Sychem	G2532 CONJ καὶ kai	G1831 V-AAI-3P ἐξῆλθον. ekselthon.	34:27	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 PRT δὲ de	G5207 N-NPM υἱοὶ hyioi
G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G1525 V-AAI-3P εἰσῆλθον eiselthon	G1909 PREP ἐπὶ epi	G3588 T-APM τούς tus	N-APM τραυματίας traumatias	G2532 CONJ καὶ kai	G1283 V-AAI-3P διήρπασαν dierpasan	G3588 T-ASF τὴν ten	G4172 N-ASF πόλιν, polin,	G1722 PREP ἐν en	
G3739 R-DSF ἦ he	G3392 V-AAI-3P ἐμίαναν emianan	N-PRI Δίναν Dinan	G3588 T-ASF τὴν ten	G79 N-ASF ἀδελφὴν adelfen	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	34:28	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APN τὰ ta	G4263 N-APN πρόβατα proбата	G846 D-GPM αὐτῶν auton
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G1016 N-APM βόας boas	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-APM τούς tus	G3688 N-APM ὄνους onus	G846 D-GPM αὐτῶν, auton,	G3745 A-NPN ὅσα hosa	G5037 PRT τε te	G1510 V-IAI-3S ἦν en

G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSF τῇ te	G4172 N-DSF πόλει polei	G2532 CONJ καὶ kai	G3745 A-NPN ὅσα hosa	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DSN τῷ to	– N-DSN πεδίῳ, pedio,	G2983 V-AAI-3P ἐλαβον. elabon.	34:29
G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-APN πάντα panta	G3588 T-APN τὰ ta	G4983 N-APN σώματα somata	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai	G3956 A-ASF πᾶσαν pasan	G3588 T-ASF τὴν ten	– N-ASF ἀποσκευὴν aposkeuen	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G2532 CONJ καὶ kai
G3588 T-APF τάς tas	G1135 N-APF γυναῖκας gynaikas	G846 D-GPM αὐτῶν auton	G162 V-AAI-3P ἤχμαλότευσαν, echmaloteusan,	G2532 CONJ καὶ kai	G1283 V-AAI-3P διήρπασαν dierpasan	G3745 A-APN ὅσα hosa	G5037 PRT τε te	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G1722 PREP ἐν en	
G3588 T-DSF τῇ te	G4172 N-DSF πόλει polei	G2532 CONJ καὶ kai	G3745 A-APN ὅσα hosa	G1510 V-IAI-3S ἦν en	G1722 PREP ἐν en	G3588 T-DPF ταῖς tais	G3614 N-DPF οἰκίαις. oikiais.	34:30	G3004 V-AAI-3S εἶπεν eipen	G1161 PRT δὲ de
G2384 N-PRI Ἰακωβ Iakob	G4826 N-PRI Συμεων Symeon	G2532 CONJ καὶ kai	G3017 N-PRI Λευὶ Leui	– A-ASM Μισητόν Miseton	G1473 P-AS με me	G4160 V-RAI-2P πεποιήκατε pepoiekate	G5620 CONJ ὥστε hoste	G4190 A-ASM πονηρόν poneron	G1473 P-AS με me	
G1510 V-PAN εἶναι einai	G3956 A-DPM πᾶσιν pasin	G3588 T-DPM τοῖς tois	G2730 V-PAPDP κατοικοῦσιν katoikusin	G3588 T-ASF τὴν ten	G1065 N-ASF γῆν, gen,	G1722 PREP ἐν en	G5037 PRT τε te	G3588 T-DPM τοῖς tois	G5478 N-DPM Χαναναίοις Chananaiois	
G2532 CONJ καὶ kai	G3588 T-DPM τοῖς tois	– N-DPM Φερεζαίοις; Feredzaiois;	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G1161 PRT δὲ de	– A-NSM ὀλιγοστός oligostos	G1510 V-PAI-1S εἰμι eimi	G1722 PREP ἐν en	G706 N-DSM ἀριθμῷ, arithmo,	G2532 CONJ καὶ kai	
G4863 V-APPNP συναχθέντες synachthentes	G1909 PREP ἐπ’ ep’	G1473 P-AS ἐμε eme	– V-FAI-3P συγκόψουσιν synkopsusin	G1473 P-AS με, me,	G2532 CONJ καὶ kai	– V-FPI-1S ἐκτριβήσομαι ektribesomai	G1473 P-NS ἐγὼ ego	G2532 CONJ καὶ kai		
G3588 T-NSM ὁ ho	G3624 T-NSM οἶκός oikos	G1473 P-GS μου. mu.	34:31	G3588 T-NPM οἱ hoi	G1161 PRT δὲ de	G3004 V-AAI-3P εἶπαν eipan	G235 CONJ Ἀλλ’ All’	G5616 ADV ὥσει hosei	G4204 N-DSF πόρνη porne	
G5531 V-AMS-3P chrήσονται chresontai	G3588 T-DSF τῇ te	G79 N-DSF ἀδελφῇ adelfe	G1473 P-GP ἡμῶν; hemon;							

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza

Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski

Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](#).

Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](#).